

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

### SUSCRIPCIÓN:

Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.  
 Provincias 3 meses . . . 5,00 »  
 Id. . . 6 » . . . 9,00 »  
 Id. . . 1 año . . . 16,00 »  
 Extranjero 1 » . . . 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

### INSERCIÓN:

Esquelas mortuorias 1.ª plana á una columna 10 pesetas; á dos, 20; á tres, 50; á cuatro, 100; á cinco, 200 y á seis, 300 pesetas.  
 Anuncios 1.ª plana, á una peseta línea; 3.ª, 0,25; 4.ª, 0,10; gaceticillas, 0,50; reclamos y comunicados, precios convencionales.

Pago adelantado

## Gaceticilla cortesana

Para el HERALDO

Soy un hombre muy impresionable. Ayer hablé con Barroso, ó mejor dicho él habló conmigo, y su silueta voluminosa, y su palabra congestionada y su ademán de fatiga produjeron en mí sensación de indignación. Me marché, pues, á dormir absolutamente contagiado, y padece sueños horribles.

¡Que Vasconcellos me había confundido con Canalejas! ¡Que lo tenía debajo de la cama! ¡Que habían herido á todos los matadores en las últimas corridas y los periódicos con tal motivo habían entupido sus tiradas, incluso *El Mundo* que es el diario que tira más... pensamiento de su vida! ¡Que Mataix era Presidente de la República portuguesa.

Peró la más horrible pasadilla fué una manifestación contra la pena de muerte que no tuve más remedio que presenciar.

Marchaban unos centenares de hombres patibularios. El uno había asesinado á su padre para heredarle más pronto; otro había matado á seis y siete cobradores de una compañía de seguros para asegurar sus existencias; el de más allá se dedicó una buena noche á enterrar vivos á sus niños para librarlos del servicio militar obligatorio; el de más acá le colocó dos navajitas en la espalda á una señora que usaba falda ceñida, y así sucesivamente... Formaban en la comitiva todos los asesinos no habidos en los crímenes más famosos y todos iban entonando canciones populares como aquellas que dicen: *Malas punaladitas le den... Buenos tiros le peguen... El día que á mí me ahorquen etc.*

La manifestación que se había formado en un presidio llegó á la puerta del Sol, y de allí pasó á las Salesas, donde se administra Justicia y donde está instalada la Presidencia del Consejo de Ministros... Los manifestantes comenzaron por prender fuego á la sala de lo criminal y después se dedicaron á matar magistrados... Terminada la tarea, persónense ante la fachada principal y después de cantar á coro.

No nos mates, no nos mates Déjanos vivir en paz

Porque estando á tu lado, etc. etc. se disolvieron pacíficamente.

Al que era entonces presidente del Consejo de Ministros, le entregó la copia, sobre todo, aquello de que *estarian á su lado*. Eso de estar al lado de los que sufren persecución por la justicia es muy cristiano y muy democrático.

Claro está que tomada al pie de la letra la bienaventuranza no dice eso, pero el Presidente lo tomó así.

¡Felices los que sufren persecución por defender la Justicia!, no es lo mismo que *Dichosos aquellos que sufren persecución por no ser justos*, pero repito, el Presidente de mis sueños, lo cogió por ese lado y ordenó á un señor Morete que le redactase una ley suprimiendo la pena de muerte de repente.

Y así fué. Pero el jefe de aquel Gobierno entregó al ministro de Gracia y Justicia, el proyecto y este le redactó en la siguiente forma...

Artículo único: *Queda suprimida la pena de muerte.*

Se exceptúan: los que abusaron de la confianza al cometer el delito; los que se ensañaron con la víctima; los que preditaban su acción; los que la ejecutaron en despopulado y con alevisia... Siempre que no concurren estas circunstancias la pena de muerte queda suprimida.

A los interesados no les gustó el proyecto lo combatió con sangre y fuego. Quiero decir que hicieron unas cuantas revoluciones, quemaron varios conventos, saquearon el Banco de España, profanaron una docena de cementerios, y asesinaron unos cuantos frailes y otras tantas monjas...

Y seguían cantando: No nos mates, déjanos vivir en paz, porque estando á tu lado, etc. etc.

No sabía ya que hacer aquel presidente para suprimir á la pena de muerte y pasar á la historia como protector de los bienaventurados perseguidos por la justicia, y abolicionista de la pena de muerte, cuando se le ocurrió una idea peregrina que fué la siguiente:

Abolió las corridas de toros y de esta manera las generaciones futuras le saludaron, como abolicionista de la pena capital y protector de los animales...

ISIDRO

## ERBINA HERMANOS

### Sucesores de Zubeldia

ESTACION 12  
 Esquina á la calle del General Alava  
 Gran surtido en aparatos para luz eléctrica, últimos modelos y precios baratísimos.

BOMBILLAS clase extra 50 céntimos ídem de filamento metálico desde 2 pesetas.

Por partidas grandes descuentos

## Comercio de tejidos y Sastrería

## Viuda de Cayo Martínez

### Independencia 9 Vitoria

Esta casa pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, que seguirá en las mismas condiciones que hasta la fecha, tanto en el ramo de tejidos como en la sastrería y en los que pondrá todo el cuidado y esmero que la acreditan.

## Notas vitorianas

### Charlas de aquí

—La aviación, hoy por hoy, constituye el tema de todas las conversaciones. —La comisión no se da punto de reposo y tanto su presidente don José Arámburu, como los vocales trabajan sin descanso, ultimando los preparativos para los vuelos de Weiss, el vencedor de Turin.

—El festival de aviación traerá mucha gente á Vitoria. Hay por estos alrededores muchos deseos de ver volar aunque algunos vieron los vuelos admirables del infortunado Le Biont y las gallardías de Mauvais en San Sebastián.

—La Rioja, Burgos y Vizcaya han de dar gran contingente de forasteros. —Así es dable creerlo aunque no se quiere lo asegure por si acaso hay por ahí algún puritano que nos llame embusteros.

—En estos pueblos pequeños donde todos nos conocemos eso no significa sino libertad y confianza.

—Si, mucha confianza y mucha libertad, tanta que linda en libertinaje.

—En este mundo todo es del color del cristal con que se miran las cosas.

—Conforme. Por eso algunos que se dan mucho postín y presumen de sapiencia, creen que sus más insignificantes acciones son esperadas por el pueblo para comentarlas, cuando el pueblo se rie de la pedantería de tales sujetos.

—Y hace bien.

—Hemos leído en un periódico de San Sebastián que una comisión del Ayuntamiento vitoriano estuvo en Miramar á cumplimentar á los reyes.

—Eso mismo nos dijeron por teléfono á nosotros así lo consignamos pero debe ser incierta la noticia, porque el Ayuntamiento no ha comisionado á nadie para ir á San Sebastián.

—Pues entonces la comisión... —No hay tal comisión. Si es caso dos caballeros particulares que se acercan á Palacio en demanda de audiencia.

—Luego la comisión... —No se puede hablar de comisión. Y no siga por ese camino, porque si le oyen en la acera de enfrente le dirán que miente usted y el vocablo es feillo.

—Pues no cabe duda que algunos señores han... mentido iba á decir, pero no me atrevo á tanto, al presentarse en ciertas esferas.

—¿Porqué? —Porque dijeron que iban en nombre de un Ayuntamiento según la prensa donostiarra.

—Para no incurrir en inexactitudes, errores ó mentiras, esperemos que los comisionados den referencias de su viaje.

—Me parece que hay que esperar sentados.

—Pues sentémonos.

—No hace mucho que se reunieron en Madrid los directores de la inmensa mayoría de los periódicos diarios para juzgar la conducta que *España Nueva* sigue en sus relaciones con los demás colegas.

—Y por cierto que en esa reunión salió muy mal parado el libelo de Soriano.

—Y tanto; quedó desautorizado, declarando los directores de reunidos, que veían con desagrado el lenguaje incoherente del diario de Soriano, dándole desamparado y fuera del gremio.

—Esa medida debía adoptarse con todos aquellos papeles que sin miramientos ni respetos para el público, escriben vocablos groseros.

## La fiesta de Estibaliz

Esta mañana ha visitado al Excmo señor Obispo una comisión de la Junta de Restauración del Santuario de Estibaliz compuesta del Presidente señor Baráibar y del Vocal don Emeterio de Abechuco, con objeto de invitarle á la función solemne que este año se celebrará el domingo 17 de septiembre próximo.

El bondadoso Prelado de la diócesis agradeció la invitación y habiendo afabilísimamente con los señores Baráibar y Abechuco trató de la apurada situación de la Junta de Estibaliz para hacer frente á los gastos cuantiosos ocurridos con motivo de la restauración del histórico Santuario, bizóles presente su interés por dicho templo y porque en el mismo se celebre el Santo Sacrificio de la Misa durante todo el año, á cuyo fin es muy probable que adopte en breve una determinación en consonancia con sus deseos.

De la satisfacción que experimentaron los vocales de la Junta restauradora participamos nosotros que sentimos gran interés en cuanto se refiere á la conservación y vida próspera de tan preciosa joya alavesa.

**Pedro Domecq**  
 JEREZ DE LA FRONTERA  
 Casa fundada en 1730  
 Vinos y aguardientes estilo Cognac  
 Representante en Alava: JOSE OCHOA DE RETANA  
 Independencia 8, VITORIA

**Piano**  
 casi nuevo marca Bernarreggi. Se vende en 450 pesetas. Informarán en esta administración.  
 84 | 15-12

## Los vuelos de Weiss

### De 'L' Aereo.

—La semana de aviación de Turin, organizada por el comité de la Exposición, ha despertado en Italia un interés considerable. Una afluencia enorme ha seguido con entusiasmo las evoluciones de numerosos aeroplanos inscritos que llegaban á 17.

Los triunfadores del meeting fueron Weiss, Manissero y Fischer. El viento y la lluvia impidieron á menudo á los aviadores el salir, pero han realizado jornadas hermosas. La quinta que fué una de las más interesantes, comprendió el raid Turin—Sagrada—Saint Michel y vuelta, en la que se clasificó Weiss el 2.º.

En la totalización de las distancias resultó Weiss el 1.º.

Distancias sin escalas, 1.º Weiss con monoplano Pivot.

### De 'L' Auto.

Raid Lesignan-Capendu.—Como habíamos anunciado, el aviador Weiss vino á Capendu ayer miércoles 19 de julio, para hacer evoluciones muy interesantes.

Desde las cinco de la tarde, una muchedumbre inmensa compuesta de casi todos los habitantes de Capendu y sus alrededores, tomó posiciones en los puntos más culminantes de la villa.

Estaba perpleja porque el viento soplabá demasiado fuerte y se preguntaba si el aviador podría cumplir su cometido.

A las siete menos cuarto el teléfono anunció su salida de Lesignan; el público se previno para la llegada del hombre pájaro.

Poco después de las siete las salvas de Artillería y el repique de las campanas daban la señal de hallarse á la vista el aviador. Así fué y lo que en un principio era un punto negro, no tardó en presentarse sobre Capendu, dibujándose perfectamente el aparato que conducido con gran precisión, hizo evoluciones en medio de los aplausos de la multitud, locos de delirio.

Después de una prueba de altura y descenso en vuelo planeado, el intrépido aviador Weiss volvió á tomar el camino de Lesignan, por encima de la carreta nacional.

En el campo de Lacoue se trabaja activamente en los preparativos.

Ya está casi terminado el cierre de alambre de espino.

Se ha colocado un mastil de 12 metros para las banderas de las señales.

Se está adornando con mastiles y gallardetes el sitio destinado á tribuna.

El hangar probablemente quedará terminado hoy.

El presidente de la Junta de Fomento estuvo ayer tarde en el campo para ver como van los preparativos.

## Justa petición

Un grupo de amigos y entusiastas del arrojado diestro Justo Garcia (a) el Gitano, verían con gusto que el nombre de éste figurara como sobresaliente en la próxima novillada que el día 10 se intenta celebrar.

La empresa tiene la palabra ya que el Gitano tiene apuntados entre sus moritos su triunfo en la plaza de San Sebastián y su desinterés al dirigir la lidia de la última becerrada verificada en Vitoria.

## Negocio

de pianos, urge traspaso. Hay 10 de ellos alquilados.

Informarán en la Administración de este periódico 15-3

## DE SPORT

### Gran carrera ciclista de desafío

El próximo domingo á las nueve de la mañana, si el tiempo no le impide y como vermouth de la aviación se celebrará una carrera de desafío por equipos atravesándose 200 pesetas por cada bando.

Constituye el equipo rojo: Retana, Arangué, Martínez, Ullivarri y Minguez.

Forman el equipo azul: Castroviejo, Santa María, Urbina, González y «El Campeón de Abechuco».

El próximo sábado nombrará la Junta de la «Unión Sportiva Alavesa» jurados y vocales, siendo el recorrido Vitoria-Matauco-Vitoria (16 kilómetros).

El individuo que no haga el record en el tiempo establecido se cargará su equipo 10 puntos.

Creo á juzgar por el entusiasmo que existe entre el elemento del pedal que serán muchos los aficionados que van á presenciar esta carrera á la cual se intenta establecer el record de velocidad en carretera ya que el domingo pasado solo se empleó 28 minutos en cubrir el recorrido.

En Matauco habrá jurado de viraje compuesto de personas peritas en asuntos de ciclismo.

Nada que Vitoria se mueve en asuntos de sport.

El CAMPEON DE ABECHUCO.

## En el Ayuntamiento

### La sesión de hoy

A las once declara abierta la sesión el señor Serdán y asisten los concejales señores Muñozcan, Sarralde, Aauri, Peña, Arámburu, Pardo, Murga, Landa, Hernaez, Hernandez, Herrero, Jaca, Aguirre, Landa (N) y Aniel.

Se lee y aprueba el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 23 del actual. Estado de Caja 54.491'53 pesetas.

Relación del producto de los arbitrios en la semana anterior 15.903'19.

Dictamen de la comisión de Hacienda, informando el escrito de la Junta Gestora de Ferrocarriles de Vitoria, sobre concesión de una subvención de diez mil pesetas para prolongar la línea del Anglo-Vasco-Navarro hasta la estación del Norte.

Se aprueba.

Idem ídem de la Comisión de Estadística de la Eiqueza, informando las instancias de varios comerciantes al por mayor en las que se reclama contra la forma en que el gremio ha hecho el reparto de contribución para el presente año.

Propone la Comisión que se apruebe el reparto hecho por el gremio.

Habían el Alcalde y el señor Muñozcan y á petición del señor Hernandez queda ocho días sobre la mesa.

Idem de la de Obras, informando la instancia de don Segundo Aranzabal, en solicitud de autorización para colocar un mirador en la casa número 18 duplicado del Portal de Castilla.

Como se pide.

Idem del señor Procurador Sindico, informando la instancia de don Leonardo de Landa y don Andrés O. de Urbina, vecinos de Ali, sobre que se proceda á nueva marcación de terreno señalado á don Nicolás Landa para ampliación de una era.

Se desestima la pretensión.

Moción de la Comisión de Aguas de Gorbex, proponiendo se verifique la visita anual á los manantiales y línea de conducción de aguas.

Que se verifique la visita el día 3 del próximo mes de setiembre.

El señor Herrero pide que los concejales se abonen de su bolsillo particular los gastos de la excursión y comida entablándose un animado debate que termina salvando su voto en la cuestión el señor Herrero.

Se aprueban nóminas, cuentas y libranzas.

### Fuera del orden

Se autoriza al Alcalde para la adquisición de libros para Contaduría.

Se lee un escrito del Sindico presentando una cuenta de 153 pesetas 50 céntimos del Procurador don José Muñozcan, por los honorarios y derechos del Registrador don José Muñozcan, y Notario señor Feijóo en el pleito de la aguas surma que ha suplicado el citado Procurador.

Este asunto es muy discutido promoviendo algunos incidentes, y uno de ellos ruidoso entre el Alcalde y el señor Arámburu, por protestar este de que habie el Alcalde en la forma que lo hace el Abogado y Procurador del Ayuntamiento en aquel pleito.

El señor Arámburu dice que ninguno de aquellos señores están linderos con la inmoralidad y luego afirma que eso no puede decirse.

El señor Aauri pide que consten en acta las frases del Alcalde para que las conozcan los interesados.

Se pone á votación la cuenta, aprobándose por 10 votos contra 4.

El alcalde suspende el acuerdo.

Durante el debate el alcalde dijo que los abogados y procurador que dimitieron su cargo, debían ser consecuentes y no volver á encargarse del asunto.

El señor Peña, con oportunidad, contestó al señor Serdán, diciéndole que nadie menos indicado que él para dar lecciones de consecuencia. (Risas).

También se discutió mucho una instancia de varios concejales pidiendo que se gire una visita á los montes altos.

Sobre si habrá de informar el jardinero municipal ó los monteros, estuvieron discutiendo los ediles cerca de media hora, acordándose por fin que informe el Montero Mayor, después de oír al personal técnico.

Se conceden dos meses de licencia al señor Murga.

Passa á la comisión de Obras un oficio del teniente coronel de ingenieros señor Ruiz referente al colegio de huérfanos del arma de Artillería.

Queda enterada la corporación de un carta de don Honorio Valentín Gamazo aceptando la representación del Ayuntamiento.

Se lee un escrito de varios concejales pidiendo que se pongan á disposición de la Junta de Fomento 5000 pesetas para los festivales de aviación.

Abierta discusión sobre este asunto el señor Arámburu dice que el contrato con el aviador, es para que verifique vuelos tres días, que pueden ser el 8, 9 y 10 de setiembre.

No habia más asuntos y se levantó la sesión.

**Baños**  
 Gran Hotel Pallares

## Al margen de la vida

### Hablemos del feminismo

Indudablemente, decididamente, el feminismo triunfa: un día es una dama que nos sorprende con un admirable discurso, plétórico de erudición, desbordante de elocuencia; otra vez sabemos de alguna obra genial, definitiva, que consagra la fama de su autora: después, algunsorpreniente descubrimiento científico nos revela el nombre de una sabia; ahora, finalmente, el telégrafo nos comunica el triunfo alcanzado en Roma por una pintora francesa. Y nosotros quedamos un poco desconcertados, un poco perplejos.

Porque nosotros, amigos míos,—y esto habréis de reconocerlo conmigo—nosotros, endiosados porque en nuestro sexo han podido contarse hasta una docena de individuos aplicados y con cierto talento, y otras pocas de poetisas aceptables, de pintoretas presentables, de musiquitos pasables, no consideramos á las mujeres con más aptitudes científicas que las necesarias para llevar las cuentas de la casa con alguna otra equivocación; en punto á literatura, las creemos capaces de escribir tiernas epístolas apasionadas é insinceras; como pintoras, las concedemos cierta maña para embadurnar un lienzo con flococillos tísicas y frutas inverosímiles; y en lo que al arte divino se refiere, nuestras concesiones se reducen á no dudar de su maestría en ejecutar estudios de Clementi, sonatas de Scarlatti ó vales de ópera.

Peró, señores, hemos de confesar nuestra equivocación; hemos de reconocer sinceramente, no obstante, que el bello sexo sirve para otras muchas cosas además de las antedichas; y así, cada vez hay más niñas bachilleras, más señoritas médicas, más damas literatas...

Esto quizá os parezca un poco desagradable, queridos compañeros de sexo; porque es lo cierto que nosotros preferimos generalmente una novia iletrada que suprima gentilmente algunas *chachas*, á una docta prometida cuyas cartas sean unos académicos modelos, dignos de figurar en las antologías.

Y esto, amigos, es ilógico, esto es absurdo; nosotros debiéramos reconocer el derecho de las mujeres á ganarse la vida, bien desempeñando altos cargos políticos, bien en destinos militares (las hay con carácter para mandar un cuerpo de ejército), ya entregadas á estas vagas y amenas tareas periodísticas.

Peró nosotros somos orgullosos; nosotros no transigimos con una señora que demuestre el teorema de los límites ó que maneje la regla de óculo; nos molestan, como mujeres, las novelistas admirables y las poetisas geniales...

En cambio adoramos, quizá, á alguna mujercita que ignora cuál es el cuadrado de cinco, y acaso, hemos aspirado alguna vez, trémulos de ternura, el aroma que el amor de una novia puso en una carta al anunciarnos el envío de unas violetas... con *be de burro*...

COLLINE.

## Los seglares en la acción social

Todos los días oímos el mismo lamento: «la mies es mucha, los segadores, pocos»; apenas hay seglares que estén preparados para las luchas sociales: si no fuera por la acción del clero, sería insignificante nuestra organización económica-social: en todas las obras son las mismas personas las que llevan la carga y la dirección: aún esas mismas personas tienen en general más celo que preparación técnica y por eso practican bien los viejos métodos, pero caen en cándidas inexperiencias cuando se trata de practicar los nuevos: tienden por fuerza de la rutina hacia la obra de beneficencia ó de patronato y en eso convierten hasta las obras sociales más diestramente comenzadas.

¿Quién no ha oído esos lamentos? Y ¿quién no ve en su actitud una de las causas de la marcha lenta que llevan nuestra organización sindicalista, cooperativista y mutualista?

¡Hacen falta hombres! Pero esos hombres no surgen por generación espontánea; es preciso formarlos, hacerles ver la imposibilidad de que permanezcan neutrales y los peligros de esa neutralidad, inspirarles «la pasión de la acción social» enseñarles á observar los problemas de la realidad, darles la iniciación de los capitales principios de la sociología cristiana y de las instituciones económicas-sociales más eficaces para la restauración de la sociedad.

¡Hace falta una élite, un núcleo de selección que sea como la levadura que hace fermentar las grandes masas! Pero esa élite, el núcleo fermento, requiera ya cierta organización, un gran esfuerzo, las energías morales del entusiasmo, almas generosas con ilusiones y con ansias de hacer algo, de conquistar, de sacrificarse.

El clero ya lo hace; lo hace el clero secular en las Cátedras de sociología de sus Seminarios, que cada día se irán poniendo más, consolidándose más, encontrando su punto de reposo y su fructífera orientación; comienza á hacerlo el clero regular en sus noviciados y en sus conventos. Ellos además son ya élite, núcleo selecto, rico en cultura y en abnegación.

Peró ¿y los seglares? ¿por qué no se han de preparar si son los que principalmente han de intervenir en las grandes luchas? ¿por qué no han de formar sus «núcleos-fermentos» con el mayor número de poblaciones posible?

Yo creo que este es un tema de interés y sobre él voy á escribir un par de prólicas.

SEVERINO AZNAR.

## Perdiendo el tiempo

### ¡¡ ver... esas víctimas!

Quien habla de decirnos que íbamos nada menos que á causar víctimas, con un suelticillo inocente en el que dábamos cuenta del regreso á Vitoria, de la comisión (?) municipal que fué á San Sebastián á cumplimentar á los reyes.

El suelticillo de marras ha levantado ampollas, y algunos hombres grandes ven en nuestra intención un maltrato: propósitos, al decir que el señor Aniel vino el viernes y traía cara de pasuca.

¿Cómo está la sociedad! ¡Y qué vista tienen algunos! Que Dios se la conserve.

Peró señores, ¿gábe el suponer mala intención, intención venenosa en dar por llegado á un sujeto cuya entrada ó salida no tiene absolutamente sin cuidado y creemos que lo mismo le pasará al público?

¿O cree de veras el señor Aniel que todo Vitoria está pendiente de que venga ó salga para San Sebastián, siquiera sea para hacer como que vá de comisión y en nombre de quien no le mandó?

Basta de faras y de mentiras y habiámos claro. Aquí, todos nos conocemos, es cierto, y por eso mismo sabemos las intenciones muerfanas que algunos se traen. Aquí no se trata de poner de manifiesto un error, sino que se va á otra cosa, á la vengancilla personal, al insulto grosero, porque vamos á ver, ¿Dónde están las víctimas—que risa— que ha causado nuestro sueto diciendo que el señor Aniel llegó el viernes de San Sebastián?

¿No vino el viernes, llegó el sábado, ó el domingo, y en vez de traer cara de pasuca trajo cara de demonio?

Pues si le place, nosotros con mucho gusto rectificamos y lo hacemos sin digno insultos á nadie porque el flamenquismo y la chulería están desterrados de esta casa.

Sinceramente declaramos, que no podemos creer haya causado molestia á *La Libertad* el sueto dando cuenta del regreso del señor Aniel á Vitoria. Eso no es para salir escupiendo por el colmillo izquierdo. A *La Libertad* le ha sacado de sus casillas el palmetazo que se le ha dado por la mentira—usando su lenguaje—que le rectificamos sobre la naturaleza de Séneca á quien confundió lastimosamente.

Y en vez de contestar á esto, se va por los

de que haciendo el vacío en unas grandes esferas de latón, de poco peso, estas esferas flotarían en el aire debido a su menor densidad, desde ese tiempo los hombres no han dejado de dejarse de sus mentes este árduo problema de la aviación.

Contemporáneos a ese sabio religioso fueron los hermanos Montgolfier quemando de humo de pajas unas huecas esferas de papel de embalar suficientemente para que el pensamiento de tan esclarecido jesuita, demostrando palpablemente ante los ojos de los menos crédulos el hecho ya práctico de que era posible lanzarse con relativas seguridades a la conquista del llamado elemento clasificado así en unión de otras tres que hoy día son tales ni solo cuatro pues estos son compuestos y la Química admite muchos más cuerpos simples por no hallarse aún descubierta el modo de su descomposición.

Pudiendo el hombre lanzarse un inminente riesgo y con garantizadas probabilidades de buen éxito, a cruzar en todas direcciones el planeta «tierra» por su dilatada superficie de tierras y mares se pensó y eso se pretende definitivamente establecer los mismos dominios sobre la capa de gases que nos envuelve.

Dos son los caminos que la ciencia ha demostrado tener abiertos para la consecución de tan noble y aspirado deseo, caminos que aunque opuestos por sus medios son idénticos con relación a la aspiración ideal que se proponen. El gran camino, hoy en cierto modo abandonado, abierto por el sabio de la antigüedad Arquímedes y tan acertadamente seguido por el Padre Lana, hermanos Montgolfier, ingeniero Girard, Santos Dumont y últimamente por el ilustre conde de Michelin, que pretende la solución de tan intrincado problema mediante el auxilio de aparatos de igual ó menor densidad que el aire donde han de flotar.

El otro camino, no menos ingenioso, tomado de la misma naturaleza al observar el vuelo de las aves, y mucho más moderno, es el que se establece por los partidarios de la mayor densidad del aparato, neutralizada por una mayor velocidad y ligereza, a la manera de pájaros que más pesados que la atmósfera se sostienen en ella merced a su ligereza en el volar, aprovechando para ello la resistencia que el aire presenta a su caída cambiando continuamente de lugar.

Uno de estos preciosos artefactos, es el que no muy tarde tendremos el gusto de ver en el hermoso campo inmediato de «Láoua».

Muchas son las aplicaciones que pueden tener y oigo a cada instante sobre esta materia teorías que por ahora no pasan de la categoría de sueños. Hay quien supone que el aeroplano de hoy será el acorazado del porvenir, mas dejando a un lado las utilidades que en fechas futuro-lejanas pudiese prestar parecemos que las más importantes son dos: una es aquella que durante el sitio de París de la guerra del 1870 a 71 demostraron no solo los dirigibles (globos) sino hasta las palomas mensajeras y para que se comprenda la importancia colosal del otro servicio que el aeroplano pudiera prestar basta citar el caso de que el gran capitán del pasado siglo, Napoleón Bonaparte, hubiera podido disponer de uno de estos últimos aparatos, hubiere sido muy distinta su suerte en la terrible batalla de Waterloo; pues si su Mariscal Ney hubiera llegado a saber que lejos de tener a su frente el núcleo de las fuerzas contrarias se cerciora por el aeroplano de que no fué sino un destacamento de 4.000 prusianos se decide a cargar con su caballería a semejanza cuerpo de ejército desahuciándose antes de que llegaran socorros y el terrible desastre de Waterloo se hubiera convertido en gloriosísima victoria.

MAXIMO DE NICOLÁS.

Gabinete Eléctrico de Massage

Tratamiento especial para el reumatismo obesidad, enfermedades del estómago, estreñimiento, parálisis y neuralgias.

Massage manual vibratorio eléctrico.—Massage aplicado a la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro.

Servicio a domicilio ESTACION 29, 1.

DE MILICIA

Destino El capellán segundo don Juan Rincón Merino, ha sido destinado al regimiento de Cuenca.

Nuevos alumnos Han sido nombrados alumnos de la Academia de Administración Militar los dos primeros aspirantes aprobados sin plaza.

El Colegio de Nuestra Señora de la Concepción

El día 1.º de Octubre próximo empezará a funcionar el Colegio de Nuestra Señora de la Concepción, para huérfanos de los Cuerpos de Estado Mayor y Sanidad Militar.

El Colegio se ha instalado en «Villa Terera», antiguo Sanatorio sito en los Cuatro Caminos, de Madrid, cuyo edificio reúne inmejorables condiciones higiénicas.

Desde el primer momento se atenderá regularmente a unos cuarenta huérfanos, clasificados en la siguiente forma: Varones: hasta ocho años, 10 con pensión; de ocho en adelante, 10 colegiados. Hembras: 10 menores de ocho y diez mayores.

Las hembras, por lo pronto, sólo podrán ser atendidas con pensión, aunque la idea es colegiar las mayores de diez años en cuanto los recursos lo permitan.

Ciclistas militares

Parte de la región ciclista del primer Cuerpo de Ejército, que manda el oficial don Antonio Neira, saldrá de escuelas prácticas a primeros del mes de Septiembre. Además del citado oficial, irán un sargento, dos cabos y diez soldados. Saldrán el día 2 y seguirán el itinerario siguiente:

Madrid, Segovia, Valladolid, Burgos, San Sebastián, Bilbao, Santander, Oviedo, Coruña, Pontevedra, Zamora y Madrid; un recorrido aproximado de 1.400 kilómetros.

SOCIEDAD

El Rey En el subexpres de esta madrugada ha pasado para Madrid S. M. el Rey don Alfonso.

En el mismo tren iban acompañando al monarca el Presidente del Consejo y los ministros señores García Prieto, Pidal y Gasset.

Tanto el rey como los consejeros pasaban descansando, excepción hecha del ministro de Fomento señor Gasset.

En la estación se encontraba el jefe de policía señor Alvarez y varias parejas de la guardia civil.

Los que En el rápido de hoy ha viajado a Valladolid, el ex-alcáide de dicha capital don Eduardo Romero, distinguido amigo nuestro.

En el exprés de ayer tarde marchó a Haro, la distinguida señora doña Vega Solórzano, viuda de Prado y su hijo Dionisio.

Con motivo de hallarse gravemente enferma una hermana suya, han marchado a la Rioja don Miguel Fernández Dans y su señora.

En el segundo exprés marcharon a Ceuta ayer, los oficiales don Angel Gutiérrez y don Aurelio Vera Fajardo.

Hoy ha regresado a Mahón el primer teniente don Alfonso Area.

Habiendo pasado en esta unos días ha regresado a Málaga el señor don Pedro Retana hermano del presbítero don Joaquín.

De Casalarreina ha llegado con su esposa el oficial de ingenieros señor Sáenz.

Hoy regresó a Burgos el subintendente don Julian Vera-Fajardo.

Con motivo de las fiestas de aviación han anunciado su viaje a esta en automóvil varios distinguidos deportistas de San Sebastián y Bilbao que tienen ya pedido alojamiento.

Ha regresado de Arechavala (Guipúzcoa) don Romualdo Hernaez con su esposa.

En el rápido de hoy han marchado a Burgos el reputado doctor del Hospital de la Princesa de Madrid don Mariano P. y Flores-Estrada y su elegante esposa.

Hoy ha salido para Subijana nuestro estimado amigo don Ramón Undaveitia.

De San Sebastián ha llegado en el rápido, nuestro apreciable amigo don Faustino Galarreta.

En el mismo tren han llegado de París Mr. Bellot de Loubel y su bella y distinguida esposa.

Don Isidro Hidalgo y señora é hija han regresado hoy a su casa de Barcelona.

Con sus tíos los señores de González y procedentes de Biarritz han pasado esta mañana hacia Madrid las bellísimas señoritas Consuelo y Dolores Cabanillas.

Después de pasar una temporada en Bilbao regresó a Victoria doña Encarnación López de Vainain.

Han llegado al Hotel Pallares don Gregorio Bastagres, don José Gómez, don Luis Villarreal, don Juan Barzani, don Vicente García, don C. Sar Sanz y familia, don Antonio Sortas Palacios y familia, don Celestino Ferrer Garruyó, don Pablo Espinasse, Mr. Torresste Max, Mr. Paul Boublier, Mr. Rosnet, Mr. L. Espinaz.

Han llegado al Hotel Quintanilla don Cirilo Ansoategui y familia, don L. Arceche, Mr. Cayallotti, don Adolfo Delibes, señor Conde de Villafraanca, don Pablo Fabregas, don Eduardo Zaragüeta, don Serafin Ajuria, don Ernesto Cienfuegos, familia y mecánico.

Se encuentra enfermo de algün cuidado don Estanislao Ruiz de Zuazo. Montero Mayor del Ayuntamiento de esta ciudad. Celebraremos la mejoría.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo don Venancio Campo, que se halla restablecido de la operación de catarata que le ha sido practicada con gran éxito en la clínica del doctor Retuerto.

La Ouataplama extranjera no es ni puede ser mejor que la

OUATAPLAMA NARBONA Sobres a 150 pesetas, 0'90, 0'50 y 0'25. Farmacia de Narbona-Estación 41

Espectáculos

Concierto en el Prado Programa de las piezas que la música del regimiento de Guipúzcoa ejecutará mañana en el Paseo del Prado mañana jueves de 6 a 7 A media de la tarde.

1.º Paso-doble Flamenco.—L. Lope. 2.º Marcha india.—Selleik. 3.º Septimino de Bethoven.—(A) Adegio. (B) Allegro con brio. (C) Adegio cantabile. (D) Minueto. (E) Vivace prestissimo.—Bethoven. 4.º Sinfonía El sueño de una noche de verano.—Thomas. 5.º Vals Boston.—Clifton Worsley.

Supurado Montanehuels Garantizado puro según análisis. Recomendado eficazmente para enfermos, débiles y convalescentes. San Antonio 87-«Iticamarinos»

FARMACIA DE LÓPEZ Y MONTEJO SUCESOR DE EORTI CORRERÍA, 63 En esta farmacia se sigue practicando los análisis de orinas, minerales, vinos y alcoholes, con la precisión y exactitud que su antecesor señor de Corti.

En dicha farmacia se expende la acreditada pomada oftálmica para combatir las enfermedades de los ojos, dá excelentes resultados.

Nuestro servicio de la tarde

Conferencias telefónicas y telegráficas

MADRID

(Por teléfono y telegráfico) 3'30 tarde

Llegada del Rey El Consejo de hoy Información comentada

Barroso y los periodistas.—Lo de Melilla. Algo del Consejo.—Se trataron asuntos internacionales.—Cuestión sanitaria.

El ministro de la Gobernación recibió esta mañana a los periodistas como de costumbre.

Nos manifestó que había recibido un telegrama de Avila dando cuenta de que el rey, el Presidente del Consejo y los ministros de Estado, Marina y Fomento habían pasado en el subexpres sin novedad.

Después añadió que había conferenciado con el general Luque de los asuntos de Melilla diciéndole aquel general que nuestras tropas continuaban en las orillas del río Kert.

Después de haberse realizado otra operación militar, noticia que publican algunos periódicos.

Dijo que esta tarde se celebrará consejo de ministros el cual será de larga duración.

El señor Barroso llevará varios expedientes de su departamento sin interés.

También dará cuenta de la cuestión sanitaria.

Creo el señor Barroso que la mayor parte del Consejo de esta tarde se dedicará al examen de los asuntos internacionales.

«El Liberal», se rectifica.—Una información acerca del Consejo.—Este no tendrá la importancia que se le había concedido.—Una tempestad en un vaso de agua.

«El Liberal» publica una extensa información acerca del Consejo de Ministros que se celebrará esta tarde.

Dice que esta reunión ministerial no tendrá la trascendencia que se le concedió en un principio por que los asuntos que le van los ministros habían provocado una tempestad que se va desvaneciendo poco a poco.

Ante después el colega a la tardanza en aplicar el castigo a los moros que atacaron a la sección topográfica que levantaba planos en la región de Kert y dice que había dudas sobre si los moros fuerón inducidos por Francia para que nos atacaran en cuyo caso, al castigarlos era posible que hubiésemos tenido enfrente a la vecina República.

Añade «El Liberal» que es muy posible que se acuerde en el consejo de hoy, la desaparición de los pequeños fuertes en el Rif creándose algunas columnas volantes que recorran el territorio y hagan acto de presencia allí donde se estime oportuno.

Respecto de las negociaciones entre Francia y España, dice «El Liberal» que han mejorado de cariz y que van por muy buen camino, esperando el colega que se terminen de un momento a otro en forma satisfactoria para España.

No hay que abrigar temores, sigue diciendo «El Liberal», sobre nuestras posesiones del Muni, pues Francia respetará el tratado que tiene con España, concediendo a España la prioridad para enagarrarlas.

Lo mismo ocurre con Fernando Póo respecto de Alemania.

En los círculos políticos.—Sensación.—Interés por el consejo de hoy.—Barroso no dice su opinión sobre la información de «El Liberal».

No hay que decir que ha producido honda sensación en los centros y círculos políticos las declaraciones que hace hoy «El Liberal» en su información política.

Se comentan estas noticias en diversos sentidos, aumentando la ansiedad por conocer el resultado del Consejo que se celebrará esta tarde bajo la presidencia de don Canalejas.

Si bien se cree que los ministros no han de ser explícitos con los periodistas guardándose de hacer públicos los acuerdos.

Se limitarán únicamente a decir que se han ocupado de varios asuntos, dando preferencia a los expedientes administrativos.

Preguntado el señor Barroso acerca de la opinión que le merecían los informes de «El Liberal» guardó reserva.

Llegada del Rey a Madrid.—El recibimiento. Otras notas políticas.—La Gaceta.—Más del consejo de hoy.

A la hora reglamentaria llegó el subexpres a Madrid.

Viajaban en dicho tren el Rey don Alfonso, el Presidente del Consejo señor Canalejas y los ministros de Estado Marina y Fomento.

En la estación esperaban al monarca y a los consejeros las autoridades muchos Diputados y senadores é inmenso gentío.

Don Alfonso fué saludado por las autoridades trasladándose después en automóvil a Palacio.

España en Africa

Detalles de la agresión.—Castigo a los moros agresores.—La columna de moros agresores.—El Kert rodeado.—Los Beni-Burriagres huyen.—Nuestras posiciones.

Se conocen nuevos detalles de la agresión de que fueron objeto los soldados de la sección topográfica, el día 24 en la región del Kert.

La harca agrega, compuesta de mas de 1000 moros mandados por Abekader, el «Frailé» y el «Gato» y protegida por otra columna que mandó el general Aldave con dos baterías persiguiendo a los moros agresores entrando en fuego con los Beni-Burriagres causándoles muchas bajas y haciéndoles huir.

Los moros amigos tomaron varias posiciones a la orilla del río, en forma de círculo y luego rodearon el río Kert siempre en persecución de los moros agresores.

Después de vencer a los Beni Burriagres se quedaron los moros amigos en las posiciones tomadas para que no se interpreten su retirada como huida.

Extranjero

(Por teléfono y telegráfico) 3'30 tarde.

Una venganza Clemond Ferrand.—Para vengarse del cura, dos dcosooidos dieron fuego a la iglesia de Valotieres.

Si han quemado algunos ornamentos y un confesionario.

Los antropófagos Londres.—Un despacho dá cuenta de que mientras el cónsul inglés en Roma hacía un recorrido por el Congo belga dos personas de su séquito fueron comidas por los indígenas.

El discurso del Kaiser Viena.—Toda la prensa está unánime en afirmar que el discurso pronunciado por el emperador Guillermo en Hamburgo es eminentemente pacifista.

Lo consideran esto muy importante en las actuales circunstancias. La «Rene Presse» considera que este discurso es también una respuesta á recientes discursos de hombres de estado ingleses cuya política de intrigas es perjudicial a la concurrencia pacífica del mundo.

Una audiencia San Petersburgo.—El emperador de Rusia ha recibido en audiencia a los generales Dubat y Laffon de La debat.

El sultán concederá Constantinopla.—Según noticias de buen origen el emperador de Alemania ha conferido al sultán la orden del Águila negra. El encargado de asuntos en Alemania M. de Miquel remitirá hoy las insignias de la orden á Mehemed V.

No es verdad Belgrado.—Son inexactos los rumores, según los cuales iba á abdicar el rey de Serbia.

Amenaza de huelga Viena.—Los empleados de ferrocarriles de Insbruck pertenecientes á los diferentes grupos socialistas, se han reunido para protestar contra la prohibición de la importación de la carne argentina; han amenazado de acuerdo con sus compañeros de Viena, organizar la resistencia pasiva en cuatro líneas de los ferrocarriles, si el gobierno no vuelve de su decisión autorizando la importación de la carne argentina hasta fines del mes de septiembre.

Una dimisión Constantinopla.—Según informaciones verídicas, el gran vizir ha presentado su dimisión que no ha sido aceptada por el sultán. Por consiguiente la cuestión del presupuesto de la guerra será discutido nuevamente en el próximo Consejo de ministros. Si el ministro de la Guerra no cede, presentará el gran vizir la dimisión con el carácter de irrevocable.

Tomando la ofensiva Teheran.—El ex-shahs ha tomado la ofensiva y sus fuerzas se aproximan á la ciudad.

Los Bakhtanis han sido atacados entre Yeranin y Semman. El ministro ha presentado la dimisión que no ha sido admitida.

So dados que se amotinan Berlin.—Un despacho dá cuenta de que quinientos soldados se han amotinado en Henkjaer cerca de Brontheim, (Noruega). Formados y con la bayoneta calada libraron por la fuerza á un soldado castigado á prisión, siendo llevado triunfalmente al cuartel. El coronel fué insultado. Los amotinados fueron sitiados y aislados en el cuartel. Se ha abierto una información.

BILBAO

(Por telegráfico y teléfono) 4'10 tarde

Notas varias Se le disparó la escopeta Esta mañana se encontraba limpiando la escopeta Félix Gallastegui, cuando, de improviso, se le disparó el arma, recibiendo el Gallastegui a la casa de socorro, donde se le apreciaron heridas en la frente y las manos.

Después pasó al Hospital de Basurto.

La Gaceta publica hoy entre otras disposiciones una Real orden de Gobernación dictando reglas para el reconocimiento sanitario en los buques que conducen emigrantes.

El consejo de esta tarde comenzará á las cuatro y media.

Se cree que será de larga duración porque son muchos los asuntos á tratar. El señor Barroso dará cuenta á sus compañeros de gabinete de las medidas sanitarias adoptadas en previsión de que se desarrolle el cólera.

Entre los políticos hay gran ansiedad por conocer el resultado del consejo, por lo que el interés está en el

consejo que se celebrará mañana en palacio bajo la presidencia del rey.

Como ayer Hoy como ayer, han circulado los carros sin novedad, guiados por sus dueños y por obreros squirolos. No se han cometido coacciones.

Mandando fuerzas El gobernador civil ha mandado hoy varias parejas de la guardia civil á la fábrica de papel de Zorroza, donde varios obreros han apedreado los talleres de dicha fábrica.

San Sebastián

(Por teléfono y telegráfico) 4 tarde

De Palacio Las reinas doña María Cristina y doña Victoria salieron de palacio esta mañana paseando á pie por las calles de la población.

Los infantes estuvieron como de costumbre en la playa.

Regatas Los marineros de la costa están entrenándose para las regatas que se jugarán los días 8 y 10.

Acercó de estas regatas que despertan siempre mucho entusiasmo entre la gente de mar se hacen muchos comentarios.

Se han cruzado también apuestas de alguna importancia.

Barcelona

(Por telegráfico y teléfono) 4 tarde.

Continúan las diligencias Los sucesos del domingo El Juez especial que entiende en la causa de los sucesos desarrollados el domingo último, frente al convento de las Adoratrices, ha continuado, durante todo el día de hoy, la instrucción de diligencias.

Han declarado en su presencia varios vecinos de las casas situadas frente al convento de las Adoratrices.

Parece ser que estos vecinos no pueden precisar si el primer disparo partió de los radicales ó del portero del convento.

Lo que si es cierto que el juez ha ordenado la detención de siete jóvenes de 20 á 22 años, de los que iban el domingo en el grupo de los radicales. Los detenidos dice que pertenecen á un grupo llamado de la guardia revolucionaria.

«El Progreso» se ocupa hoy de la detención de los jóvenes revolucionarios, y la califica de injusta.

Última hora

(Por teléfono y telegráfico) 5'30 tarde.

Los muertos y heridos Madrid.—En el ministerio de la Guerra se ha dado una nota oficial de los muertos y heridos en la región del Kert.

Muertos por la agresión de los moros son: del regimiento de Africa el cabo Miguel Jimenez, y los soldados Francisco Pineda y Vicente Lázaro; del regimiento de Melilla, muerto el soldado José Calvo y herido Francisco González Rodríguez.

«El Imparcial», contesta Madrid.—En un artículo que publica «El Imparcial» contestando á la «Tempestad» que no nos conviene una alianza con Francia á pesar de la vecindad y que por el contrario nos sería muy benéfica con Alemania pues esta se interesa mas por nuestras costumbres y conoce la literatura y arte españoles.

Fiestas Aranjuez.—Con motivo de las fiestas organizadas en esta, se dará el día 5 del mes próximo una corrida de toros en que matarán toros de José Bueno los diestros Cocherito de Bilbao y Mazzantino.

A buscar una fórmula Málaga.—Los huelguistas en reunión que han tenido, han acordado someter á la Junta de reformas sociales las diferencias que tienen con los patronos, para ver si encuentran una fórmula de arreglo.

Un motín Las Palmas.—A consecuencia de haberse incendiado en una casa un cable eléctrico los vecinos del barrio en que se verificó el incendio se dirigieron á la fábrica de luz é electrica apedreadola. Tuvo que intervenir la policía habiendo los consignantes sustos y carreras.

A los pocos momentos fué restablecido el orden.

Un raid Ceuta.—Se trabaja activamente en los preparativos para el raid Ceuta-Algeciras que se verificará el 15 de Septiembre.

Vendrán aviadores franceses, belgas y españoles.

Cotizaciones de hoy

Madrid Interior 4 por 100 al contado 84'25

Idem 4 por 100 fin de mes 84'27

Amortizable 5 por 100 101'80

Idem 4 por 100 00'00

Table with financial data: Acciones Banco España 450'00, Idem Compañía Arrendataria de Tabacos 000'00, Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes 40'50, Idem, idem, ordinarias 00'00, Acciones Banco Español Río de la Plata 508'00, Banco Centro de Méjico 460'00, Nortes 00'00, Cambio sobre París cheque 103'65, Idem sobre Londres cheque 27'40, Obligaciones Azucareras 00'00

NOTICIAS

En Santa María Pasado mañana, primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración los siguientes cultos: Por la mañana comunión general á las seis y á las siete.

Por la tarde á las siete y media Exposición, estación, rosario, plática, acto de desagravios, bendición y reserva.

Cárcel En nuestra prisión celular existían ayer 43 varones y 13 hembras. Total 56. Altas 0. Bajas 0.

Aguas azodadas Urberuaga de Ubiela Marquina (Vizcaya)—Aguas azodadas—Especialidad para las enfermedades del aparato respiratorio.—Fidense Memoria y guías. Se remiten gratis.

La Compañía de Maderas-Bilbao Oficinas y fábrica: Muelle de Churrucos Despacho local: Calle Buenos Aires n.º 1

Agua Vichy Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Celestins (rinos), Vichy-Grande Grille (hígado). Son insustituibles.

Hemoglobina La Hemoglobina Armstrong Stengro hace recobrar muy pronto el apetito y da fuerza á la sangre.—Venta Farmacias.—Stengro, Cartagena.

Registro civil En el día de hoy se han hecho las siguientes inscripciones: Nacimientos: 1 varones y 1 hembras. Defunciones: Savariano Perez, 9 meses, Cuchillería 32 2.

La ciencia médica aconseja el Chocolate Zorraquino como el mejor. De venta don Julián Zárate, Florida 11.

Enfermos del pecho Tuberculosis, bronquitis, catarro-crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo inapetencia, enfermedades consultivas, se curan con la Solución Benedito de glicerosulfato de cal con creosol. Es la preparación más racional para combatir dichas dolencias, como lo testimonian los principales médicos de España y su uso en los hospitales.

Frasco 250 pesetas en farmacias. Depósito: farmacia del Dr. Benedito San Bernardo, 41, Madrid. ym y

Sal Vichy Pídense Sal Vichy-Etat, para bebidas Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rechúzese toda imitación.

Importa saber que mandando á UREÑA, Prim 1, Madrid 113 pesetas, se recibe á vuelta de correo, libre de todo gasto, en la estación del ferrocarril más próxima en España, una máquina de escribir JUNIOR, que da tan buen resultado como una de 300 ptas. Catálogo gratis.

La Casa Ureña Parece mentira que haya quien raya al Extranjero para adquirir, con riesgo de ser engañado, las últimas novedades en Electricidad, Gramófonos, Máquinas de escribir, y Aparatos Eléctricos y Mecánicos, cuando las mejores y más modernas las tiene Ureña, Barquillo 14 y Prim 1 Madrid, que remite gratis sus variados catálogos.

Gramófonos Ureña La maravilla del presente siglo es el Gramófono que reproduce la voz humana, la música y todos los sonidos con absoluta precisión. Pídid á Ureña, Barquillo 14 y Prim 1, Madrid los últimos catálogos gratis de Gramófonos y discos, y conoceréis lo que si sois personas de gusto, os ha de interesar.

Tomar los Chocolates Zorraquino es garantizar la salud. De venta don Julián Zárate, San Antonio.

La forma más práctica agradable y económica de viajar son los billetes circulares y carnets de hoteles que facilita la empresa Arco.

Agencia de viajes Arco.—Dirección provisional: Bailesta, 5, Madrid en combinación con la Empresa de este periódico.

La Agencia de Viajes Arco se encargará.

1.º De la expedición de billetes de ferrocarril y vapores.

2.º De facilitar todas las indicaciones útiles y necesarias al viajero.

3.º De proporcionar coches á la llegada y salida de los trenes.

**Se vende ó arrienda**  
una huerta con casa, albercas y cuadra.  
Informarán Francia 36. 8-3

**PEDID VINO ONA**  
En la Droguería General de Araujo  
Tónico, fortificante poderoso. Excelente aperitivo del Dr. Aristegui. 8-1

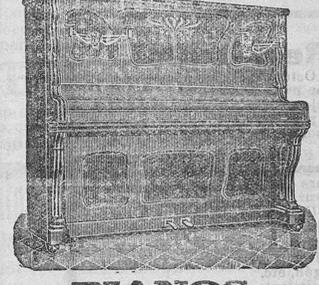
**De Vitoria á Bilbao y viceversa**  
La Unión de coches y automóviles  
Automóviles  
Salidas de Vitoria á las 7 y á las 16.  
Salidas de Bilbao á las 7:30 y 16:30.  
Coche por Durango  
Salida de Vitoria á las 15.  
Salida de Durango á las 16:15.

**PRECIOS**  
A Bilbao 6 pesetas.  
A Ceánuri 5 pesetas.  
A Durango 450 pesetas.  
Desde el 1.º de Septiembre las salidas de los automóviles serán á las 8 de la mañana y 3 de la tarde de Vitoria; y á las 8:30 de la mañana y 3:30 de la tarde de Bilbao.  
Administración y despacho de billetes calle Los Fueros número 7.

**Enfermos de la vista**  
En la clínica del Dr. Retuerto, Oculista del Hspicio y Asilo de las Nieves; empezará la temporada oficial desde el 1.º de Junio al 30 de septiembre operando y curando gratuitamente á los pobres. En todos los enfermos empleamos los últimos adelantos sancionados por la ciencia, pero muy especialmente los procedimientos del notabilísimo Dr. Santa Cruz con los que tantos éxitos hemos conseguido en los operados de las casas benéficas y particulares.  
Postas 30, 2.º (Plaza de Bilbao)

**Se necesitan**  
Ebanistas, Carpinteros, Forjadores y Pintores en la Fábrica de Wajones de Beasain (Guipúzcoa).  
Diríjanse con certificados al señor Administrador de la misma. 886 | 82-20

**Se vende** armario de luna, sillar de rejilla y lavabo, todo nuevo. Sur 14, bis 4.º 98 | 6-3



**PIANOS**  
Chassaigne freres y otras marcas  
VENZA Y ALQUILER CASA BARRIA  
Piedad 14, Anaitzena

**Herreros forjadores**  
Se necesitan en los talleres de Saturnino Azua, San Prudencio, esquina calle de los Fueros.

**Magnífica ocasión**  
Se acaba de recibir un buen surtido de relojes pared, los que ofrezco al público con una rebaja de un 25 por 100 sobre los precios á que se venían vendiendo.  
Garantía seria 4 años.  
En constitución precios afinadísimos.  
Calle constitución número 7 Relojería. 8-2

**¿Sufriré del Estómago?**  
¿No tiene V. apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene V. gastritis, gastralgia, disenteria, fliculosa del estómago, neurastenia gástrica, una enfermedad de dispepsia, una enfermedad al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene aguas de boca? Después de las comidas, tiene V. eructos agrios, gases, pirosis, vahidos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitations al corazón? ¿Tiene V.  
**DISPEPSIA**  
y dolores al vientre, á la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera V. con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, evita el trato social, teniendo por la noche ensueños, sueño agitado, respiración difícil? Ningun remedio, ningún régimen ha podido curar á V.? Consulte V. con su médico y le recetará el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (Stomaltin) y recobrará la salud.  
De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se envía por correo telégrafo á quien lo pida.

**Crema para el calzado**  
Lión Noir (El León Negro)  
Impermeable, á la cera y sin ácido.  
Droguería General, Donato Araujo, Estación 11 Depósito. 8-1

**LA FLOR DE LOGROÑO**  
VITORIA  
Ha sido tomada en traspaso la muy acreditada casa de viajeros de doña Luisa Moreno por el tan renombrado cocinero de Navarra don Francisco Sagasti en donde seguirá sirviéndose con la mayor limpieza y esmero como se ha venido haciendo hasta la fecha. 8-7

**Banco de Vitoria**  
CAJA DE AHORROS  
En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, en la que se admiten imposiciones de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.  
Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana.

**Vicente Pérez**  
ULTRAMARINOS  
POSTAS 12

**Banco de Vitoria**  
CAPITAL 3.000.000 DE PESETAS  
Principales operaciones:  
Aperturas de cuentas corrientes á la vista y a siete días abonando interés.  
Imposiciones á tres meses desde 1.360 pesetas en adelante, que devengarán al 3 por 100 anual.  
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro y moneda extranjera.  
Compra y venta de valores del Estado industrial y local.  
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de Francos, libras y marcos á los mejores precios.  
Descontos, giros y negociaciones de letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales ó industriales y créditos en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**AUTOMOVILES**  
de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Alquiler para viajes y paseos. Garage mecánico, movido por electricidad. Pneumáticos MICHELIN y CONTINENTAL. Aceites y Gasolinas.  
Bicicletas, Motociclos y Triacs.  
**VERDADERA OCASION**  
Bicicletas inglesas nuevas con rueda libre, freno contrapedal y delantero, guarda-barras y accesorios, por el ínfimo precio de pesetas 200.  
No hacer compras, sin antes ver los diversos modelos, en nuestra Sucursal Estación 22  
Garage y Taller, Ortiz de Zárate 30  
Enrique Larramendi y Compañía

**ERBINA HERMANOS**  
Sucesores de Zubeldia  
ESTACION 12  
Esquina á la calle del General Alava  
Primera casa en Vitoria, en servicios de mesa y artículos para regalos.  
Precio fijo y sin competencia

**TAOUIGRAFIA**  
Francisco Gatell  
Taquigrafo por oposición de la Red Telefónica Interurbana.  
Se comprometo á enseñar el mejor sistema y más preciso para la traducción en tres ó cuatro meses á lo sumo. Esta asignatura poseyendo medianamente el idioma castellano constituye por sí sola un medio de vivir. Sur 34 1.º derecha

**Los famosos chocolates**  
Victorino Zorraquino en Vitoria  
Como en otras grandes poblaciones adquieren cada día mayor consumo los garantizados chocolates puros Zorraquino para bien de la salud.  
Los que han llegado á la primera altura en las exposiciones Hispano Francesa y la última de Bruselas donde el Jurado reconoció, lo mismo que críticos concienzudos presentaron como ejemplo Español por su pureza y finura los chocolates Zorraquinos así como famosos químicos, eminencias médicas, dan verídico en su sabor que de oro no valdría más, por las autorizadas firmas que desde Sus Majestades, sabios, doctores, Santiago, Ramón y Cajal, Rodríguez Monzo, Tolosa, Latorre, Carrasido, etc, etc, bien merecen ser probados.  
Nuestra más cumplida enhorabuena á don Julián Zárate, que los importó.

**Se traspasa**  
un local para oficinas en planta baja con separaciones por cristalerías, estantes, armarios, instalación de luz eléctrica etc., situado en una de las calles más concurridas de esta capital.  
Informarán en esta Admón. 1. m. v.

**Al público**  
Doña Josefa Salaverri; hermana del conocido y acreditado ortopédico de Bilbao, don Fermín, con quien ha practicado se encarga de la construcción de toda clase de bragueros para contener la hernia, participa al público que en la calle de San Antonio 11 3.º, izquierda; encontrarán el aparato que desean, el braguero cuanto tan cómodo, sistema Salaverri lo tenemos aquí. También se construyen elegantes y cómodas fajas ventrales. Se encarga también de toda clase de arreglos en los que se confían. 885

**Trabajo Nocturno**  
Dos horas 5 pesetas  
Señoras y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa de día y de noche valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma) Facilitamos trabajo que adquiere esta Casa para una propaganda religiosa mundial y retribuímos á todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitando en una simple cartulina postal á nombre del director de la Unión Romana Universal. Madrid. 19 0

**Pianos**  
Afinaciones sin competencia y reparaciones.  
Constitución 2-8,º

**OBREROS**  
Torneros, mecánicos, caldereros, martilladores y aprendices varios.  
Se necesitan en los talleres de Fernando Cortazar. Fundición del Prado, calle Castilla número 44.

**Academia Comercial Osaba**  
Reapertura de la fundada en 1890  
ESTUDIOS LIBRES  
Cálculo y correspondencia Mercantil, Contabilidad, Teneduría de Libros, Mecanografía.  
Honorarios: Clases Generales 10 pts. mes. Particulares 25 pts. mes.  
Informes: San Francisco 7-1.º 6-3

**Magnífica posesión agrícola**  
Por la mitad de su valor se vende una finca coto rodeado de unas 3.000 fanegas de tierra, con buena carretera hasta la casa y á 36 kilómetros de la Puerta del Sol. Sitio de altura pintoresco y sano con aguas límpidas muy potables. Gran casa-habitación con todas las dependencias de granja agrícola. Capilla pública y jardín. Extensas plantaciones de viñedo y olivos. Unas 1.500 fanegas de monte alto y bajo con pastos y caña, 8.000 metros de tela metálica que separa el monte de las tierras para cereales. 1.500 fanegas de paja para el ganado, y en lo más alto de la finca el comienzo para otro alumbramiento señalado con 15 últimos aparatos de investigación. El sitio de Bolargue pasa la línea eléctrica y teléfono por un punto de la finca.  
La persona que desintencionalmente proporcione la venta de esta finca es un señor sacerdote prestigioso de Madrid el cual, con la correspondiente autorización, no tenía inconveniente en ponerse al frente de esta finca durante el tiempo que fuese necesario para convertirla en la más útil y pintoresca de los alrededores de Madrid.  
Para más detalles, precio, condiciones nota de pro y test, gastos y utilidades, diríjanse á esta redacción del HERALDO ALAVÉS.

**RELOJERIA-OPTICA-BISUTERIA**  
DE  
**Victor Iturriz**  
2 Gadoña y Eleta 2  
Repeticiones y despertadores de bolsillo. Cronógrafos y variedad de caprichos en los tres ramos indicados.  
En venta medallas de escapulario autorizadas por Su Santidad.  
OPTICO preferido en la plaza por su esmerado servicio.  
Representante en Vitoria de la máquina de escribir «HELIOS» precio 250 pesetas.  
Marcas registradas LONGINES—JUVENIA—OMEGA—BETI—ORDUNA

**Aguas y Baños de Arnedillo** Logroño  
Aguas termales clorurado-sódico sulfatadas con litio y rubidio  
Temperatura constante 52º 50 c.—La radiactividad es de 1.142,28 voltios hora litro.—Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar 651 metros.  
**INDICACIONES DE ESTAS AGUAS**  
En bebida.—Combaten de modo sin igual las manifestaciones de diatesis úrica; dispepsias hipoclorhídicas, catarró crónico gastro intestinal; constipación habitual, enteritis musculo-membranosas; congestión hepática, cólicos hepáticos; ictericia simple y por retención calculosa, etc, etc.  
Baños, duchas y estufas.—Aplicados al tratamiento del reumatismo y gota en todas sus manifestaciones; heridas por armas de fuego, anquilosis, y en general en todo traumatismo importante.  
Barros.—De excelentes resultados para aplicaciones locales, en los casos que se hallan indicados.  
De los análisis publicados en la Guía Oficial de las Aguas Minero Medicinales y Establecimientos balnearios de España, resulta que las AGUAS DE ARNEDILLO tienen de mineralización, en litro de agua, gramos 7,835, cifra muy superior á las de Archeda, Montemayor, Alhama de Aragón, Fitero, Molinar de Carranza, etc, etc.  
El viaje se hace á la estación de Calahorra.—Telégrafo y dos correos diarios.—Grandes reformas en el Hotel del Bañero.  
Médico Director: Dr. D. Enrique Sanchis Fabra

**Escuela Práctica de Modelado y talla en piedra**  
El plazo para la admisión de las matriculas correspondientes al curso que dará principio el día 1.º de Septiembre, quedará cerrado el día 31 del corriente.  
Horas de matrícula de diez á once y media de la mañana y de siete á ocho de la tarde, en el local de la Escuela, Cercas-bajas, 15.  
Vitoria 16 de Agosto de 1911.—La Dirección. 31 A

**Sillero** de damasco, se vende una por 110 pesetas. Informarán en esta Administración. 23 | 1

**Hace leita**  
Hace falta un oficial de alpargatero y barbero que sepa cumplir con su obligación en casa de don Ricardo Golecochea.—Olazagutia, Navarra.  
Inútil presentarse sin buenas referencias. 8-8

**BARAJUAN**  
Practicante-Callista  
ESTACION 29-1.º—SERVICIO Á DOMICILIO  
**Un libro gratis**  
En la librería La Prensa (Estación 2) se dan á todo el que los pida folletos y prospectos de los afamados Baños de Tierras, incompensables para la curación de las enfermedades reumáticas, de la matriz y del corazón.—Viaje muy cómodo desde Pamplona por el nuevo tranvía del Irati.

**ZOTAL**  
(REGISTRADO)  
DE BURGUYNE (Londres)  
Es el mejor desinfectante ó insecticida para habitaciones, cuarteles, bodogas, etc, etc.  
Cura las enfermedades del Ganado y de los Aboles.  
El ZOTAL es indispensable á Ganaderos, Agricultores y Veterinarios.  
Pídase en Droguerías y Farmacias el legítimo ZOTAL inglés en latas rectangulares al precio de  
PESETAS 250 KILO  
Depósito: José Tejera-Camas SEVILLA  
Representante en ALAVA: D. Bernabé Gómez Cejudo, VITORIA.

**BOLSAS para señora**  
La más rápida, más sólida, más silenciosa y de más duración, es la máquina para coser y bordar  
**KÖHELER**  
Se admiten máquinas usadas á cambio abonando buenos precios. Taller especial para la reparación de toda clase de máquinas de coser, escribir, registradoras, Gramófonos y trabajos concernientes á mecánica fina.  
Relojería de Hilario Garcia  
ESTACION 23 VITORIA

**Magnífica posesión agrícola**  
Por la mitad de su valor se vende una finca coto rodeado de unas 3.000 fanegas de tierra, con buena carretera hasta la casa y á 36 kilómetros de la Puerta del Sol. Sitio de altura pintoresco y sano con aguas límpidas muy potables. Gran casa-habitación con todas las dependencias de granja agrícola. Capilla pública y jardín. Extensas plantaciones de viñedo y olivos. Unas 1.500 fanegas de monte alto y bajo con pastos y caña, 8.000 metros de tela metálica que separa el monte de las tierras para cereales. 1.500 fanegas de paja para el ganado, y en lo más alto de la finca el comienzo para otro alumbramiento señalado con 15 últimos aparatos de investigación. El sitio de Bolargue pasa la línea eléctrica y teléfono por un punto de la finca.  
La persona que desintencionalmente proporcione la venta de esta finca es un señor sacerdote prestigioso de Madrid el cual, con la correspondiente autorización, no tenía inconveniente en ponerse al frente de esta finca durante el tiempo que fuese necesario para convertirla en la más útil y pintoresca de los alrededores de Madrid.  
Para más detalles, precio, condiciones nota de pro y test, gastos y utilidades, diríjanse á esta redacción del HERALDO ALAVÉS.

**RELOJERIA-OPTICA-BISUTERIA**  
DE  
**Victor Iturriz**  
2 Gadoña y Eleta 2  
Repeticiones y despertadores de bolsillo. Cronógrafos y variedad de caprichos en los tres ramos indicados.  
En venta medallas de escapulario autorizadas por Su Santidad.  
OPTICO preferido en la plaza por su esmerado servicio.  
Representante en Vitoria de la máquina de escribir «HELIOS» precio 250 pesetas.  
Marcas registradas LONGINES—JUVENIA—OMEGA—BETI—ORDUNA

**Aguas y Baños de Arnedillo** Logroño  
Aguas termales clorurado-sódico sulfatadas con litio y rubidio  
Temperatura constante 52º 50 c.—La radiactividad es de 1.142,28 voltios hora litro.—Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar 651 metros.  
**INDICACIONES DE ESTAS AGUAS**  
En bebida.—Combaten de modo sin igual las manifestaciones de diatesis úrica; dispepsias hipoclorhídicas, catarró crónico gastro intestinal; constipación habitual, enteritis musculo-membranosas; congestión hepática, cólicos hepáticos; ictericia simple y por retención calculosa, etc, etc.  
Baños, duchas y estufas.—Aplicados al tratamiento del reumatismo y gota en todas sus manifestaciones; heridas por armas de fuego, anquilosis, y en general en todo traumatismo importante.  
Barros.—De excelentes resultados para aplicaciones locales, en los casos que se hallan indicados.  
De los análisis publicados en la Guía Oficial de las Aguas Minero Medicinales y Establecimientos balnearios de España, resulta que las AGUAS DE ARNEDILLO tienen de mineralización, en litro de agua, gramos 7,835, cifra muy superior á las de Archeda, Montemayor, Alhama de Aragón, Fitero, Molinar de Carranza, etc, etc.  
El viaje se hace á la estación de Calahorra.—Telégrafo y dos correos diarios.—Grandes reformas en el Hotel del Bañero.  
Médico Director: Dr. D. Enrique Sanchis Fabra

**Tornero en hierro**  
Se desea en los talleres de Echeverría 6 Hijos calle de Castilla 14.

**Pablo Ibarra**  
29, Plaza Nueva, 29  
En este acreditado establecimiento se ha recibido un gran surtido en géneros de alta novedad para la estación de primavera y verano que se adaptan á todas las clases de la sociedad como lo prueba la lista de precios que sigue.  
Trajes completos para caballero lanilla desde 24 pesetas en adelante.  
Gabinas desde 25 pesetas.  
Trajes de día desde 12 pesetas.  
Trajes para niños desde 250 pesetas.  
Trajes de lanilla desde 6 pesetas.  
Y toda clase de prendas á precios reíncidísimos.  
NOTA.—Se confecciona á la medida sin aumento de los precios marcados.  
Corte con arreglo al último figurín.  
Forros y hechuras irreprochables. 31 M  
Precio fijo

**Máquinas de escribir UNDERWOOD**  
Aparatos de reproducción.  
Gintas y accesorios pa todos los sistemas.  
Copias ó escritos con máquina «Underwood» á 150 Pesetas las 100 líneas tamaño comercial.  
Pídase precios y condiciones.  
Precios económicos

**Encendedores mecánicos (Sellados)**  
Duplex.—Imperator de mecha y luz, desmontable.  
H. W.—Extraplano Mod. 1911 desmontable.  
Auer-Imperator.—Extraplano preferido por su reducido tamaño.  
—Piedras de recambio—  
B. Larramendi e Hijos  
ESTACION 2  
**Bicicleta**  
Se vende de rueda libre, en buen uso. Informes en este periódico.  
**LIBROS MAYOR Y DIARIO**  
Se venden por mitad de su valor. HERALDO ALAVÉS.

**BENDITOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS, CALBER!**  
Dicen las Hermanas de la Caridad  
«qu cuidan a los niños en las Casas-Cunas»  
No contienen ningún principio vegetal que fermento en la piel, como los polvos de arroz, almidón, fécúla, etc. Los Polvos Calber reúnen todas las condiciones exigidas por las eminentes «Médicas del Congreso de Higiene, y por eso pueden aplicarse en los cutis más delicados. Los Polvos Calber no llenan sustitutos, para los escojidos, cortaduras de la piel y granos de los niños. Quitan los barros del cutis y las pecas, usando á diario. Después del baño, son muy refrescantes y agradables. Evitan los sudores de los pies y sobacos. Después de estarlos quitando el ardor de la navaja y preserán de enfermedades cutáneas. Su empleo asegura el uso anti-higiénico de la barba y algeodon.  
CALBER-Saint Louis U.S.A.N.

**Rechazad groseras imitaciones perjudiciales á la salud!**  
Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián  
Unico depositario en Vitoria: Droguería de D. Eustaquio Buesa, Estación 2, y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

**CHOCOLATAS DE LA TRAPA**  
FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses  
VULGO TRAPENSES  
DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS  
PRECIOS DE VENTA DE BAÑOS  
1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos. 14 16 y 24. 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50  
2.ª marca: Chocolate de familia. 400 — 14 y 16 1,50, 1,75, 2 y 2,50  
3.ª marca: Chocolate económico. 300 — 12 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50  
Laboratorios según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Ojitas de merienda 3 pesetas, con 54 raciones. Desconchos desde 60 paquetes. Forros abondosos, desde 100 paquetes, hasta la ocasión más próxima. Se fabrica con cacao, sin olla y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje de los paquetes de chocolate con azúcar. Al detalle. Principales ultramarinos

**Preparación completa para carreras militares por los señores**  
Don Pablo Rámila exprofesor de la Academia del Arma  
Don Ramón Bayo exprofesor del Colegio Militar de Trujillo  
Don Andrés Moreno exprofesor de la Regional de Vitoria  
Informes y cuantos datos se deseen.—Don Andrés Moreno, Arquillos 10 y 11 entresuelo. 31 A.

**Vapores Correos Españoles**  
DE  
**Pinillos Izquierdo y Compañía**  
DECALIZ  
**Para Buenos Aires**  
SALIDAS FIJAS CADA 24 DIAS  
El día 24 de Septiembre saldrá de Bilbao, muelle de Uribitarte, el nuevo y elegante vapor español BETIS admitiendo carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª preferencia y 3.ª ordinaria para Santos, Montevideo y Buenos Aires con trasbordo en Cádiz al hermoso transatlántico Barcelona el cual se hace de vapor á vapor sin que el pasajero sufra molestias ni pague gastos de ningún género, pues todo el servicio es de cuenta de la Compañía.  
Trato esmerado. Al pasajero de tercera clase se le sirve pan fresco y vino en todas las comidas.  
Para mayor comodidad de los pasajeros el vapor BETIS atracará al muelle de Uribitarte próximo á la Aduana, en cuyo lugar se embarca todo el pasaje.  
Para toda clase de informes diríjanse á su consignatario don Francisco Garcia, Ibañez de Bilbao, número 4, Oficina.—BILBAO.  
Para informes de primera y segunda clase  
**BLAS GOMEZ**  
Administración de Loterías calle de la Estación número 9 y Ortiz de Zárate 8-3.—VITORIA.

**BANOS DE CUCHO**  
sus aguas curan toda clase de uceras; enfermedades de la piel y de los huesos.—Temporada de 1.º de Julio á 15 de Septiembre. 20 S

**FABRICA DE FIDEOS LA BILBAINA**  
HIJOS DE AMURIZA Y COMP.  
Apartado núm. 716-BILBAO

**Academias Militares**  
Preparación completa para las mismas á cargo de los señores Cañedo-Arguelles, Nardiz y Abreu, Oficiales de Artillería, y Gervenois, Capitán de Caballería.  
Empezará el curso el 1.º de Septiembre.—Reglamentos y Matriculas.—Don Ricardo Nardiz, San Antonio, 24, Vitoria.—De 9 á 5 tarde.

# Depurativo Arellano

Cura radicalmente los **HERPES**

## Jarabe Pectoral Arellano

Remedio de seguros resultados en la curación de las enfermedades de las vías respiratorias.

**MENTOLINA.** Remedio para calmar el dolor de muelas.  
**POMADA CONTRA LAS GRIETAS DE LOS PECHOS.** Infalible remedio para curar en poco tiempo las grietas del pezón. Es inofensivo para la criatura.

Véndese en la Farmacia del Sucesor de Arellano **San Francisco 2**

# COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉS, TAPIOCAS

CASA FUNDADA EN 1845

**J. Izarra y Retana**  
PROCURADOR  
Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1--VITORIA  
EXPEDICIONES: Calle de Monseñor Cadena  
y Ele 6, bajo.

Una fábrica de aguas gaseosas  
EN SU PROPIA CASA

De preparación instantánea sin experiencia alguna

## Sifón PRANA Sparklet



**COMODIDAD E HIGIENE**  
Indispensable para el uso doméstico de aguas de mesa

**ECONOMIA Y PUREZA**  
al alcance de todas las familias

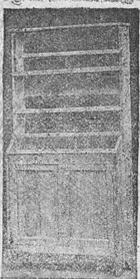
**Precio: Sifón PRANA, Pesetas 6'75**  
**Cápsulas para 12 sifones, Pts. 1'60**

Para familias numerosas hay un modelo de doble tamaño.  
Véndese en VITORIA.—Bazar P. López, Estación 6, y Donato Araujo, Estación 11.—Agente J. M. Casals, Salmorón 51.—BARCELONA.  
Los establecimientos citados entregarán GRATIS una cajita cápsulas por cada 12 tapas-cartón de cajitas consumidas, resultando que un sifón cuesta doce céntimos. 25-12

# AZPIAZU H. NOS

## Muebles de lujo y económicos

Arca 1, 3 y 5 y San Prudencio 2  
VITORIA



Núm. 32.—Vaso de vidrio con  
punta fina, 4 p. pesetas 10  
El mismo con puntas y 21  
cajón 4 p. pesetas 21  
El mismo con puntas y 22  
cajones 4 p. pesetas 22

Núm. 145.—Mesa ministro, chapeado rojal enca-  
na; dimensiones aprox medidas 140x70 y 118  
por 58 centímetros 69-65  
a pesetas 62

Núm. 146.—La misma sin columnas y puertas  
en vez de cajones a pesetas 62

## Alerta todo el mundo!!!

Felvo regenerador para hacer poner huevos  
las aves

(GALLINAS, PATOS, ANADES, ETC.)

**113.000, tres mil trescientos huevos al año  
con 10 gallinas**

Descubrimiento maravilloso, resultados sor-  
prendentes.

Ponen todos los días y en todas las estaciones  
del año, aun en lo más crudo del invierno.  
Numerosas testimonios.—Gasto insignificante.  
Dirigirse a su autor (primero en España) Donato  
Araujo Droguería General Estación 11-VITORIA.

NOTAS: 1. Existen productos extranjeros similares que pueden desahogar  
pues a poco que en ellos se fije se conocerá que el producto deja mucho que  
desear, siendo el que presento, completamente distinto de esos extranjeros por  
su colorido y calidad.

2. Pídanse prospecto y se remitirá gratis.

De venta: Casa del autor y droguería de Diaz y Saez de Ibarra, Vitoria  
—En Izarra don Jorge Arberas.—En Murguía don Luciano Martínez, tienda.

## L' UNION

Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios  
FUNDADA EN 1828

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1908	18.000.000
Primas a recibir	110.000.000
Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908	Francos 138.000.000
Primas cobradas durante el año de 1908	29.317.109'26
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1908	25.825.153.291'00
Beneficios pagados desde el origen de la Compañía: 333 millones de Francos.	

Subdirector en Vizcaya y Alava: Don Ramiro de Orbeago  
Buenos Aires 14-1. Inguiería EILEAG

Dirigirse en Vitoria a don Serafín de Larrea, Fuero 11-2.

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de PESETAS efectivas  
COMPLETAMENTE DESARROLLADO

Agencias en todas las provincias de España, Fran-  
cia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria  
J. A. QUINOJA.—Plaza del General Loma 6-2.

## VAPORES CORREOS FRANCESES

Servicio á Cuba y México  
por los magníficos vapores extra-rápidos

**LA CHAMAGNE**  
55 metros de largo-10.010 toneladas de  
desplazamiento y 9.700 caballos de fuer-  
za.

Salidas todos los meses, de Santander el 23 y de Coruña el 25.  
Servicio á la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacífico por  
los nuevos y magníficos vapores de dos mástiles.

**LA NAVARRA**  
148 metros de largo-8.823 toneladas de  
desplazamiento y 7.000 caballos de fuer-  
za.

Salidas todos los meses, de Santander el 23 y de Coruña el 25.  
SANTANDER, SRES. VIAL HIJOS, Muelle 22 Madrid, don Francisco Sotolui Zurba  
no 10 y Compañía Internacional de Vapores-Camas, Palacio de la Equitativa-Coruña  
don Alejandro Farfán Barcelona, Sres. S. Talavera 6 Hijos, Pasaje del Comercio-Bilbao  
Sres. Alfredo Hernandez y Cia, 2, Campa de Albia-Eto.

Para informes de pasaje de 1.º y 2.º y entropente, dirigirse en VITORIA á  
**DON VICENTE LARRAENDI.—Estación 2.**

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Vapores Correos Españoles

Linea de Nueva-York, Cuba y Méjico.—El día 26 de Agosto  
saldrá de Barcelona el 26 de Málaga y el 30 de Cádiz el  
vapor **MONSIEUR**—Capitán don A. Garriga directamente  
para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Linea de Venezuela-Colombia.—El día 10 de Septiembre saldrá de Barcelona el 11 de Va-  
encia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor **M. Calvo**—Capitán D. J. Bonel, direc-  
tamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto  
Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores  
el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Oabello y la Guayra, etc. Se admite  
pasaje y carga para Vera-ortiz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril  
de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite  
pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Orco  
contrabando en Curacao y para Guama, Caripapano y Trinidad, con trasbordos en Puerto  
Oabello.

Linea de Filipinas.—El día 16 de Agosto saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas  
intermedias el vapor **ALCANTAR**—Capitán D. P. Zaragoza directamente para  
Génoa, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur Ho Ho y Manila, girando por trasbordo los  
puertos de la costa oriental de Africa: del India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Buenos Aires.—El día 8 de Septiembre saldrá de Barcelona para Buenos Aires y  
Y de Cádiz el vapor P. de Sotrustegui—Capitán don J. Castelló directamente para Santa  
Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linea de Canarias, Fernando Po.—El día 2 de Septiembre saldrá de Barcelona  
el vapor **M. B. VALLAVERDE**—Capitán don R. Fano, con escalas en Valencia y  
Alcañiz, el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagan, Las Palmas, Santa  
Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Puerto Rico, Pla-  
y cadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y puertos á quienes  
la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato amable, como si fueran en su  
directo servicio. Robeja á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Ro-  
beja por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden billetes para  
todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Compañía presta especial  
atención á las personas que se embarcan en sus buques.

**AVISO IMPORTANTE:** Basa las en las fechas de exportación.—En los puertos de destino  
de 30 días en las fechas de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposi-  
ciones para el servicio de Compañías Marítimas.

Servicio con orales.—La sección que de estos Servicios tiene establecido en Vitoria  
de se encarga de trabajos en Ultramar los Ministros que le sean encargados y de la  
solución de los trabajos que se le encomienden, desean hacerlos exportaciones.

Linea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Agosto saldrá de Barcelona el 20 de Santander  
el 21 de Coruña el vapor **Belna Maria Cristina**—Capitán don J. Oyabide directamente  
para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para Montevideo, Pacifico  
con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y la misma  
precios convencionales para camarotes de lujo.

## Mala Real Inglesa

De Bilbao el 1 de Octubre para Montevideo y Bue-  
nos Aires el vapor **POTARO**  
Precio del pasaje en 3.ª pesetas 235. Salidas se-  
manales de Vigo para Brasil, Uruguay, y Repu-  
blica Argentina por vapores de gran porte, lujo  
y marcha.

Compañía General Transatlántica Francesa  
El 22 Septiembre de Santander *Espagne* para  
Habana y Veracruz.

El 27 el **FEROU** para los puertos de Venezue-  
la, La Guayra y escalas y puertos del Pacífico, etc.

Servicios semanales directos á New York, en seis días de travesía y en  
combinación con los ferrocarriles americanos para San Francisco de  
California, Boise, City, Elko, Nevada, Oregón, etc.

Servicios comerciales rápidos con conocimiento directo desde Bilbao  
para New York, Puerto Rico, Gibraltar, Tanger, Argelia, Túnez, etc.

Para informes de precios de pasaje, fotos, etc., dirigirse al consignatario  
autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao

**ESTACION DE MARRAZI, Estación 4**

**IMPORTANTE.**—Los viajeros que no hayan cumplido 21 años, pueden embar-  
car en 1.ª y 2.ª sin ningún inconveniente.

Y para informe sobre pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase á su representante:

**DON VICENTE LARRAENDI.—Estación 2  
VITORIA**

## Servicio Internacional de VAPORES

de las Compañías *Lydy Royal Hollan-  
dais—Mensajerías Marítimas—Pacífico  
Steam Navigation Company—Zuid  
American Line—White Star Line y  
Transatlántica Francesa*

**SERVICIO DIRECTO á Montevideo y  
Buenos Aires, combinado por las vías más  
rápidas y económicas—CINCO SALIDAS  
MENSUALES de magníficos vapores provistos de Ascensores, luz eléctri-  
ca, Telégrafo sin hilos y toda clase de comodidades á disposición de los  
señores pasajeros.**

Salidas de vapores PARA TODOS LOS PUNTOS DEL MUNDO, combi-  
nando con los billetes de pasaje, los de los ferrocarriles americanos.

Para más informes, precios y BILLETES dirigirse á

**JOSE MARIA CASTERES EN HENDAYA (FRANCIA)**

Fonda en Tolosa (Guipúzcoa) Solana número 7

Para informes y precios de pasajes de Cámara

**EN VITORIA: CEFERINO POLO**

Correría número 11 y Plaza de Abastos (puesto número 12)

## POLVOS NÖEL

Recomendado por eminencias  
médicas y profesoras en  
partos.

Sin rival para curar la esco-  
cedura de los niños.

Suavizador del cutis

Indispensable para curar las irrita-  
ciones de la piel producidas por los ca-  
lores del verano.

Evita el sudor de los pies y sobacos.

**Estuches higiénicos á 60,  
35 y 20 céntimos**

DEPOSITARIO  
Donato Araujo—Estación 11

## Jabón Vasconia

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.  
Se recomienda por su economía y garantizada pureza

De venta en los almacenes de las señoras Sucesoras de Vicente Pérez  
Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva 24; 6 Hijos de  
Vicente Más, San Francisco 6.

## SOBRE-MONEDERO

PARA CIRCULACIÓN PORCORREO DE VALORES EN METALICO

Servicio Postal Oficial, creado por Real Decreto  
de 30 de Noviembre de 1899.

El Sobre monedero circula entre todos los pueblos de la Península é Is-  
las Baleares, Canarias y Costa de Africa, y donde no haya Administración  
de Correos, están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peo-  
neros rurales.

El Sobre monedero es el medio más cómodo, sencillo y seguro para  
remittir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas,  
en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el Sobre  
monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro  
y no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero  
en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña.  
Indispensable para encargos al comercio, etc. Único que resuelve las di-  
ficultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre monedero tiene la  
garantía del Estado que abona la cantidad declarada en caso de extravío.

El Sobre monedero se vende en los estancos, Administraciones, Es-  
tancos de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio,  
etc., etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán  
á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia,  
los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Monedero. Se  
abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para  
capitales de provincia y pueblos importantes.

**OFICINAS: GOYA 19, MADRID**

## José Arámburu

Estación 7, tienda y 1.º piso  
Sastrería Eclesiástica, Ornamentos de Ilesia y Orfebren. Relojería

**SASTRERIA.** Corte y confección esmeradísima en Sotanas, Dullotas,  
Manteos, Capotes, trajes para Canónigos, Sombreros, Bonetes, Solidos  
Gorros, Cuellodillos, etcétera, etc.

Becas y Trajes para Estudiantes y Caballeros.

Generos extranjeros y de conñanza.—Tintes sólidos que no pierden.

**ORNAMENTOS Y ORFEBRERIA.**—De las mejores fábricas extranjeras  
Bordados, Brochados, Tintes, Espolinos, Gros, Damascos, Rasos, Ter-  
ciopelos y toda clase de tejidos y galones.

Cálices, Copones, Custodias Candeleros, Arañas, Cruces, etc., etc.

Servicio completo de mesa.

Gran Depósito de legítima PLATA MENESES

Tanto en servicio de mesa como en objetos novedad para regalos

**7 Estación 7, tienda.—VITORIA**

## La Equitativa

Fábrica de Muebles

### Ortiz de Zárate 1

Se construyen y garantizan toda clase de muebles á  
precios sin competencia, empleando los mejores materia-  
les y con personal á propósito para dejar satisfecho al más  
exigente.